AFD AGENCIA FINANCIERA DE DESARROLLO

GOBIERNO NACIONAL Construyendo el futuro hoy

CONTRATO Nº 056/2016
"SERVICIO DE TELEFONÍA CELULAR PARA DIRECTIVOS DE LA AFD"

Entre la **AGENCIA FINANCIERA DE DESARROLLO (AFD)** con **RUC N° 80035190-8,** creada por Ley Nº 2.640 del 27 de julio de 2005, domiciliada en Herib Campos Cervera N° 886 c/ Aviadores del Chaco, República del Paraguay, representada para este acto por su Presidente **José H. Maciel,** con C.I. N° 384.064, nombrado por Decreto N° 10.718 de fecha 25 de febrero de 2013 y el Miembro del Directorio **Martin Eduardo Salcedo Villalba** con C.I. Nº 1.259.839, nombrado por Decreto N° 10.718 de fecha 25 de febrero de 2013, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **TELEF. CELULAR DEL PARAGUAY S.A (TELECEL SA), con RUC N° 80000519-8** domiciliada en Avda. Mcal. F. Solano López y Avda. Gral. José de San Martin, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por los señores **Maximiliano Andrés Bellasai Alonso, con C.I N° 1.373.589 y Carlos Roberto Díaz Rossi, con C.I. N° 1.341.551,** según Poder Especial, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato para la contratación del **"Servicio de Telefonía Celular para Directivos de la AFD"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.-
El objeto del presente contrato es la prestación del **"Servicio de Telefonía Celular para Directivos de la AFD.-**

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.-
Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) El Contrato;
(b) La Carta de Invitación y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO), las Condiciones Generales del Contrato (CGC) y las Condiciones Especiales del Contrato (CEC) publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.-
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) La Garantía de Fiel cumplimiento de contrato.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones de la Carta de Invitación, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.-
El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 309.156.-

Maximiliano Bellassai
Apoderado
Telecel S.A.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.-
El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa N° 33, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la Agencia Financiera de

Carlos Díaz
Apoderado
Telecel S.A.

AGENCIA FINANCIERA DE DESARROLLO AFD

Desarrollo. La adjudicación fue realizada según Resolución de Presidencia N° 163/2016 de fecha 12 de diciembre de 2016.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS.-

Ítem	Descripción del Servicio	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluido)
1	Servicio de telefonía celular móvil **para Miembros del Directorio de la AFD (5 Miembros); cinco (5) líneas telefónicas (por mes)**, según especificaciones técnicas.	Mes	1	*₲ 1.710.000*
2	Servicio de roaming para llamadas, para países del MERCOSUR.	Segundo	1	*₲ 168*
3	Servicio de roaming para llamadas, para países de AMÉRICA DEL SUR (Países fuera del Mercosur).	Segundo	1	*₲ 168*
4	Servicio de roaming para llamadas, para países de AMÉRICA CENTRAL y EL CARIBE.	Segundo	1	*₲ 168*
5	Servicio de roaming para llamadas, para países de AMÉRICA DEL NORTE.	Segundo	1	*₲ 168*
6	Servicio de roaming para llamadas, para países de EUROPA.	Segundo	1	*₲ 245*
7	Servicio de roaming para llamadas, para países del RESTO DEL MUNDO.	Segundo	1	*₲ 245*
8	Servicio de roaming para paquete de datos, por día, ilimitado, para países del MERCOSUR.	Día	1	*₲ 35.000*
9	Servicio de roaming para paquete de datos, por día, hasta 30 MB, para países de AMÉRICA DEL SUR (Países fuera del Mercosur).	Día	1	*₲ 55 000*
10	Servicio de roaming para paquete de datos, por día, hasta 30 MB, para países de AMÉRICA CENTRAL y EL CARIBE.	Día	1	*₲ 55.000*
11	Servicio de roaming para paquete de datos, por día, hasta 30 MB, para países de AMÉRICA DEL NORTE.	Día	1	*₲ 55.000*
12	Servicio de roaming para paquete de datos, por día, hasta 30 MB, para países de EUROPA.	Día	1	*₲ 75.000*
13	Servicio de roaming para paquete de datos, por día, hasta 30 MB, para países del RESTO DEL MUNDO.	Día	1	*₲ 75.000*

El presente Contrato adopta la modalidad de Contrato abierto por un monto mínimo de Guaraníes cuarenta millones (₲ 40.000.000) IVA incluido y hasta el monto máximo de Guaraníes ochenta millones (₲ 80.000.000) IVA incluido, plurianuales por el término de veinticuatro (24) meses.-

El Proveedor se compromete a proveer los Servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

Los pagos estarán sujetos a la disponibilidad del Plan Financiero de la AFD, y la obtención del código de Contratación emitido por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) y podrán ser efectuados por La Contratante en cheque o transferencia en guaraníes a través del Banco Central del Paraguay, según lo dispuesto en el art. 13° del Decreto Reglamentario Nº 7.395/06, que reglamenta la Ley Nº 2.640

Maximiliano Bellassai
Apoderado
Telecel S.A.

Carlos Diaz
Apoderado
Telecel S.A.

AGENCIA FINANCIERA DE DESARROLLO AFD

del 27 de julio de 2005, "QUE CREA LA AGENCIA FINANCIERA DE DESARROLLO", dentro de los 30 días de haber recibido la factura de crédito y previa recepción de los servicios por el área de encargada, y una vez constatado el pleno cumplimiento de las cláusulas contractuales por parte del Proveedor.

La Contratante procederá, si corresponde, a la retención de los siguientes impuestos: Renta, IVA y 0,4% sobre el importe de cada factura una vez deducidos los impuestos mencionados precedentemente, conforme a lo estipulado en el art. 1° de la Ley N° 3.439/07 que modifica la Ley Nº 2.051/03 "De Contrataciones Públicas".

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.-
El plazo de vigencia de este Contrato será hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS.-
Los **servicios** deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas de la **Carta de Invitación, en la siguiente dirección; calle Herib Campos Cervera Nº 886 c/ Aviadores del Chaco.** Oficinas de la AFD.

8. CONFIDENCIALIDAD.-
Toda la información y/o documentación que cualquiera de las Partes suministre a la otra en virtud del presente Contrato, tendrá el carácter de Información Confidencial, aun cuando la parte emisora de la información omitiera calificarla como tal al momento de suministrarla. Queda comprendida en el alcance de esta cláusula toda la información suministrada antes de la celebración del presente Contrato, y toda aquella información que se suministre con posterioridad a la misma.-

Dicha información y/o la documentación mencionada precedentemente, así como, todos los derechos derivados de los mismos, que hayan sido o sean divulgados al Proveedor (o los empleados del Proveedor), permanecerán como propiedad de la Contratante (AFD), debiendo el Proveedor guardar confidencialidad respecto de toda la información obtenida como consecuencia del cumplimiento de este Contrato, durante cinco (5) años contados desde la firma del mismo. El Proveedor no podrá divulgar, reproducir, o emplear en beneficio propio o de terceros, la información y/o documentación obtenidas en su carácter de Proveedor, obligándose a utilizar los mismos exclusivamente para la finalidad relacionada con el objeto del presente contrato.-

Además de las obligaciones que emanan del presente instrumento, el Proveedor estará obligado a:
(i) Mantener la información y/o documentación en estricta reserva y no revelar ningún dato a ninguna otra persona física o jurídica, relacionada o no al Proveedor (o los empleados del Proveedor), sin el consentimiento previo y escrito de la Contratante.
(ii) No reproducir la información y/o documentación por ningún medio ni en ningún formato sin previa y expresa autorización escrita de la Contratante, excepto aquellas copias que el Proveedor pueda necesitar a los efectos de la ejecución del contrato.

La divulgación o el uso de la Información y/o documentación por el Proveedor en infracción de esta cláusula, así como cualquier otro incumplimiento de las obligaciones aquí previstas, será considerada causal de rescisión, reservándose la AFD el derecho de reclamar las indemnizaciones que por daños y perjuicios sean procedentes. Igualmente,

Guillermo Bellassai
Apoderado
Telecel S.A.

Carlos Diaz
Apoderado
Telecel S.A.

AGENCIA FINANCIERA DE DESARROLLO AFD

correrá por cuenta del Proveedor la indemnización por eventuales daños causados por la divulgación indebida de la información clasificada en perjuicio de terceros y/o bienes de la AFD o sus funcionarios.-

Conforme a lo mencionado más arriba, toda información y/o documentación a la que el Proveedor tenga acceso mediante la prestación de los servicios contratados conforme al presente contrato será considerada de carácter confidencial, salvo los siguientes casos, respecto de los cuales no se aplicarán las obligaciones previstas en la presente cláusula:

(i) Si se trata de información que sea de dominio público, o en lo sucesivo pase a ser de dominio público;
(ii) Se trate de información que estuviese en posesión del Proveedor antes;
(iii) Se trate de información obtenida a través de terceros siempre que el Proveedor haya obtenido dicha información en forma legal y sin haber incurrido en una infracción a esta cláusula;
(iv) Se trate de información que deba ser revelada en virtud de una orden judicial, de conformidad con la legislación siempre que el Proveedor tuviera la obligación legal de proporcionar dicha información, y siempre que antes de la divulgación de la Información Confidencial, notifique a la Contratante con un plazo razonable sobre la orden en cuestión, a fin de garantizar a la misma la oportunidad de oponerse a la divulgación solicitada.-
El Proveedor deberá demostrar que la divulgación realizada se encuentra amparada en alguna de las excepciones previstas precedentemente.-

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.-
La administración del contrato estará a cargo del área de: **TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN DE LA AFD**.-

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.-
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % (diez por ciento) del monto total del contrato.-

11. MULTAS. -
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas".

Maximiliano Benbassat
Apoderado
Telecel S.A.

Carlos Díaz
Apoderado
Telecel S.A.

AGENCIA FINANCIERA DE DESARROLLO AFD

CONTRATO Nº 056/2016
"SERVICIO DE TELEFONÍA CELULAR PARA DIRECTIVOS DE LA AFD"

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.-
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.-
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los **20 días del mes diciembre del año 2016.-**

POR LA CONTRATANTE **MARTIN E. SALCEDO VILLALBA** **C.I. Nº 1.259.839.-**	**POR LA CONTRATANTE** **JOSÉ H. MACIEL** **C.I. Nº 384.064.-**
POR EL PROVEEDOR **MAXIMILIANO A. BELLASAI ALONSO** **C.I N° 1.373.589**	**POR EL PROVEEDOR** **CARLOS R. DIAZ ROSSI** **C.I N° 1.341.551**